

製品説明書

【お薬の内容】



<Kyowa-Gifu-Japan>

ご使用に際して、必ずこの添付文書をお読みください。また必要な時に、読めるように大切に保管してください。

第2類医薬品

水虫・たむし薬

(クリーム)

パルグラン S クリーム

パルグランSクリームは、白癬菌等に対し持続的に殺菌効果のあるビホナゾールを配合し、1日1回の使用で効果があらわれます。

更に、リドカイン、クロタミトン、グリチルレチン酸、l-メントールが水虫・たむし等によるかゆみや痛みを抑えます。

べたつきの少ない清涼感のあるクリーム剤です。

【成分・分量】(100g中の量)

成分	分量	働き
ビホナゾール	1.0g	白癬菌の発育を持続的に阻止します。
リドカイン	2.0g	かゆみ、痛みを鎮めます。
クロタミトン	5.0g	かゆみを鎮めます。
グリチルレチン酸	0.5g	炎症を抑えます。
l-メントール	2.0g	スッキリした清涼感で、かゆみを軽減します。

【効能・効果】 みずむし、いんきんたむし、ぜにたむし

水虫治療のポイント

1. 清潔

白癬菌増殖の抑制、二次感染を防ぐため患部をよく洗い、水分をよくふき取り清潔に保ちましょう。

2. 広範囲に塗布

水虫・たむしの原因である白癬菌は、症状のあらわれている範囲より広がって規制していることが多いので、薬剤は広めに塗布しましょう。

3. 乾燥

靴下や履物は通気性の良いものを選び、ムレを防ぎ乾燥させることを心がけましょう。

4. 継続治療

かゆみなどの症状がなくなっても根気よく1シーズンは継続して治療を続けましょう。



使用上の注意

してはいけないこと

(守らないと現在の症状が悪化したり、副作用が起こりやすくなります。)

1. 次の部位には使用しないでください。

- (1) 目や目の周囲、粘膜(例えば、口腔、鼻腔、膣等)、陰のう、外陰部等。
- (2) 湿疹。
- (3) 湿潤、ただれ、亀裂や外傷のひどい患部。



相談すること

1 次の人は使用前に医師、薬剤師または登録販売者に相談してください

- (1) 医師の治療を受けている人。
- (2) 乳幼児。
- (3) 薬などによりアレルギー症状を起こしたことがある人。
- (4) 患部が顔面または広範囲の人。

- (5) 患部が化膿している人。
- (6) 「湿疹」か「みずむし、いんきんたむし、ぜにたむし」かがはっきりしない人。
(陰のうにかゆみ・ただれ等の症状がある場合は、湿疹等他の原因による場合が多い。)
2. 使用後、次の症状があらわれた場合は副作用の可能性があるので、直ちに使用を中止し、日本語の添付文書を持って医師、薬剤師または登録販売者に相談してください

関係部位	症状
皮膚	発疹・発赤、かゆみ、かぶれ、はれ、刺激感、熱感、乾燥感、ヒリヒリ感

3. 2週間位使用しても症状が改善しない場合は使用を中止し、この日本語の添付文書を持参して、医師、薬剤師または登録販売者にご相談ください

【用法・用量】

患部を清潔にして、1日1回適量を患部に塗布してください。

《用法・用量に関する注意》

- (1) 患部やその周辺が汚れたまま使用しないでください。
- (2) 目に入らないように注意してください。万一、目に入った場合は、すぐに水又はぬるま湯で洗い、直ちに眼科医の診療を受けてください。
- (3) 小児に使用させる場合は、保護者の指導監督のもとに使用させてください。
- (4) 外用のみに使用してください。
- (5) 定められた用法・用量を厳守してください。

【保管及び取扱い上の注意】

1. 高温を避け、直射日光の当たらない涼しい所に密栓して保管してください。

2. 小児の手の届かない所に保管してください。
3. 他の容器に入れ替えないでください。（誤用の原因になったり、品質が変わります。）
4. 本剤のついた手で目や粘膜に触れないでください。
5. 使用期限を過ぎた製品は使用しないでください。又、開封後は期限内であっても品質保持の点からなるべく早く使用してください。

【内容量】 20g

添加物:

1,3-ブチレングリコール、マクロゴール、流動パラフィン、自己乳化型ステアリン酸グリセリン、ポリオキシエチレン硬化ヒマシ油、セタノール、カルボキシビニルポリマー、エデト酸Na水和物、ジメチルポリシロキサン、キサンタンガム、メチルパラベン、ブチルパラベン

副作用被害救済制度のお問い合わせ先

(独)医薬品医療機器総合機構

http://WWW.pmda.go.jp/kenkouhigai_cmp/index.html

電話 0120-149-931 (フリーダイヤル)

質問やコメント

本品について何かお気づきの点がございましたら、お買い求めのお店又は下記までご連絡いただきますようお願い申し上げます。

消費者相談窓口: 協和薬品工業株式会社 お客様相談室

☎ 058-246-8771



受付時間 9:00~12:00・13:00~17:00 (週末、祝日を除く)

[限定対応のお願い]

<Kyowa-Gifu-Japan>

(1) 電話相談の場合はしばらく日本語のみでお願いします。

最新の日本語添付文書は、協和薬品工業株式会社のウェブサイト

(2) (www.kyowa-ci.co.jp)に掲載されています。

免責事項

- (1) 私たちはFDAのOTC医薬品規制に似たフォーマットを使いますが、これはFDAの下で承認されたOTC薬ではありません。日本の薬機法に従い、日本国内での使用が許可されていますのでご注意ください。
- (2) この英訳は製造元および販売元によって作成されましたが、日本語が正しい添付文書であり、参考資料として使用する必要があります。2つのバージョン間に矛盾がある場合は、元の日本語バージョンが優先されます。
- (3) この翻訳の提供者は、その翻訳の使用に起因すると思われるいかなる損害についても責任を負いません。
- (4) この英訳の商業目的の複製、出版などには使用しないでください。
- (5) この英訳は最新改訂年月の添付文書の日本語版に基づいて作成されていますが、添付文書は随時改訂されるため、最新の訳ではない可能性があります。